

...you'll earn more money.

Tom Balden was a plumber. He had a workshop of his own and worked with three men. One fine summer morning one of the men, Stan Miller, didn't turn up. Tom thought he might be ill. So, on his way to a customer, he stopped at Stan's house. Stan wasn't at home, but his wife told Tom Balden that he had gone to the park and wouldn't be back before noon. So Tom Balden looked for him in the park and found him stretched on the grass, enjoying the sunshine.



plumber: Klempner, Spengler
turn up: erscheinen
customer: Kunde
stretched: ausgestreckt
lazy: faul
wages: Lohn
worry: Sorge
earn: verdienen
retire: in Rente gehen

"Look here, Stan," he said, "this won't do. You're a good workman, but you're lazy. You won't get on if you're so lazy. I shouldn't have my own business if I hadn't worked hard for years and years. If you work more, you'll get better wages. You could save up and get a workshop of your own, too."

"Well," Stan said, "and what then? If I owned a workshop, I'd have a lot of worries and troubles." "Well, maybe. But think of how much more you would earn. You could buy a house with a nice garden. And then, when you're fifty-five, or sixty, you could retire, take it easy, and lie in the sun."

"That's what I'm doing now," Stan said.

Und was sagt Stan dann, wenn er 65 ist?

If I had worked harder, I'd have saved more money.

erfüllbare Bedingung (Present)	Folge (Future)
If you work more,	you'll get more money.
If you give a dog a bone,	it will wag its tail.

nicht oder nur theoretisch erfüllbar (Past, resp. Konjunktiv*)	theoretische Folge (Conditional I)
If I owned a workshop,	I'd have a lot of troubles.
If I knew her number,	I'd ring her up.
If I were* very rich,	I'd lie in the sun all day long.

* Die Formen des Konjunktivs sind in den meisten Fällen mit denen des Past identisch. Ausnahme: to be: I were, you were, he were, she were we were they were.

hätte sich in der Vergangenheit ereignen sollen, (Pluperfect)	dann hätte es diese Folge gehabt (Conditional 2)
If you had worked harder,	you would have owned a workshop.
If he hadn't missed the bus,	he would have been here on time.

Im If-Satz steht kein "would" ("if und would tut nicht gut") - Im folgenden Hauptsatz dann schon.

Translate:

- Wenn ich meine eigene Werkstatt hätte, würde ich härter arbeiten.
- Wenn es regnete, würde ich arbeiten gehen.
- Wenn ich seine Nummer wüsste, würde ich ihn anrufen.
- Wenn du gerannt wärst, hättest du den Zug nicht verpasst.
- Wenn es regnet, werden wir nass.